

Pro styk s úřady mimo zem se nalezajícími a s úřady ústředními zůstává při předpisech dosavadních.

§. 8.

Všecka úřední oznámení, která jsou určena, aby v celé zemi vešla ve všeobecnou známost, budtež vydávána v obou zemských jazycích. Pouze ta úřední oznámení, která jsou ustanovena pro jednotlivé okresy neb obce, budtež vydávána v jazyku zemském, který jest v dotýčných okresech neb obcích obvyklým.

§. 9.

Je-li v některé věci súčasněno několik stran, které při ústních nebo písemných podáních různých zemských jazyků užívají, jest úřadům v § 1. jmenovaným vydati vyřízení nebo rozhodnutí v obou jazycích zemských, ač není-li tu dohodnutí stran v tom smyslu, že má býti vyřízení vydáno jen v jednom zemském jazyku.

Při úředních jednáních, která ku vyřízení neb rozhodnutí věci směřují a dějí se za spolupůsobení stran, jest úřadům užívati, pokud toto nařízení jinak neustanovuje, toho jazyka, kterým podání bylo učiněno, v případě potreby, není-li tu jinakého dohodnutí stran, tež druhého jazyka zemského.

§ 10.

V záležitostech, spadajících v obor trestních soudů, budtež spis obžalovací jakož i vůbec návrhy, nálezy a úřední jednání obviněných se týkající vyhotovovány oním zemským jazykem, kterého obviněný užíval.

Jazykem tím budiž konáno též hlavní přelíčení a sepisován protokol o jednání, a budtež zvláště jazykem tím činěna přednesení státního zástupce a obhájce, a projednávány i vynášeny nálezy a usnesení.

Z ustanovení předešlého odstavce mohou býti činěny odchylky jen potud, pokud není možno ustanovení ta provésti vzhledem k výmínečným poměrům, zvláště pak vzhledem k sestavení poroty, nebo v tom případě, když obviněný sám žádá, aby bylo jiného zemského jazyka použito.